



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
May 5, 2020

<p><b>090-05-2020</b></p>	<p><b>MINUTES OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL HELD ON MAY 5, 2020</b>, by way of videoconference at 8:26pm</p> <p><b>Present at this videoconference are:</b> Mayor Maurice Beauregard, by videoconference Councillors: Tim Ferrigan, by videoconference Lois Smith by videoconference Raymond Pilon by videoconference Jean-Pierre Landry by audioconférence Stéphanie Hébert-Shea by videoconference Suzanne Dubeau-Pilon by videoconference</p> <p>Also attending the meeting, by videoconference: Director General and Secretary-Treasurer, Sarah Bertrand.</p> <p><b>OPENING OF THE MEETING</b></p> <p><b>CONSIDERING</b> the decree number 177-2020 of March 13, 2020, which declared the state of sanitary emergency on all the Quebec territory for an initial period of ten days;</p> <p><b>CONSIDERING</b> the subsequent decrees extending this state of emergency, that is, until May 6, 2020;</p> <p><b>CONSIDERING</b> the decree number 2020-029 of April 26, 2020, of the Minister of Health and Social Services which allows Council to sit in camera and which authorizes the members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means of communication;</p> <p><b>WHEREAS</b> according to this same decree, when the law provides that a meeting must be public, it must be publicized as soon as possible by any means allowing the public to know the content of the discussions between the participants and the result of the deliberation of the members;</p> <p><b>CONSIDERING</b> that it is in the public interest and to protect the health of the population, of the members of the council and of the municipal officers that this meeting is held in camera and that the members of the council and the municipal officers are authorized to attend by present and take part, deliberate and vote at the meeting by videoconference.</p> <p><b>THEREFORE, it is moved by Lois Smith and resolved:</b></p> <p><b>That</b> the council accepts that this meeting be held in camera and that the members of the council and the municipal officers may participate by videoconference.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>091-05-2020</b></p>	<p><b>ADOPTION OF THE AGENDA</b></p> <p><b>Motioned by Stéphanie Hébert-Shea</b> and resolved to accept the agenda as presented.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>092-05-2020</b></p>	<p><b>ADOPTION OF THE MINUTES</b></p> <p><b>WHEREAS</b> copy of the minutes from the regular meeting held on April 7, 2020, were sent to council by email;</p> <p><b>Motioned by Jean-Pierre Landry</b> and resolved to accept the minutes as prepared and circulated.</p> <p><b>Adopted</b></p>
	<p><b>QUESTION PERIOD</b></p> <p><b>It is noted that</b> there are no visitors since this council meeting is held in camera and that there were no questions sent in from the public.</p>
	<p><b>URBANISM</b></p>
<p><b>093-05-2020</b></p>	<p><b>AUTHORIZATION OF INSPECTOR'S MONTHLY REPORT</b></p> <p><b>Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon</b> and resolved to accept the Municipal inspector's monthly report and monthly bill for the month of April 2020.</p> <p><b>Adopted</b></p>



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
May 5, 2020

	<b><u>COVID-19</u></b>
<b>094-05-2020</b>	<b><u>COVID-19 – MUNICIPAL CLOSURES AND REOPENING</u></b>  <b>Motioned by Tim Ferrigan</b> and resolved that the Municipal office remain closed to the public until the protective barrier is installed for the protection of the secretary and Director General.  <b>Adopted</b>
<b>095-05-2020</b>	<b><u>COVID-19- COMPLETE FIRE BAN LIFTED</u></b>  <b>Motioned by Stéphanie Hébert-Shea</b> and resolved that the complete fire ban be lifted as of May 5, 2020  <b>It is noted that</b> outdoor fires are permitted if contained in a CSA approved fireplace with spark arrester.  <b>Adopted</b>
<b>096-05-2020</b>	<b><u>COVID-19 – COUNCIL MEETINGS</u></b>  <b>Motioned by Lois Smith</b> and resolved that, once public meetings are permitted by the Government of Québec, the Council meetings be held at the RA Hall. This will allow more room in order to follow the physical distancing measures.  <b>Adopted</b>
	<b><u>STREETS AND SIDEWALKS</u></b>
<b>097-05-2020</b>	<b><u>SWEeper FOR SIDEWALKS</u></b>  <b>Motioned by Raymond Pilon</b> and resolved to authorize the expense of \$350 for the rental of the angled sidewalk sweeper. The expense is allocated from the budgetary item: Street sweeping  <b>Adopted</b>
<b>098-05-2020</b>	<b><u>MAYOR'S REPORT</u></b>  <b>WHEREAS</b> the mayor provides an update regarding the health and safety situation of COVID-19 and the gradual return to normal activities  <b>Motioned by Councilor Stéphanie Hébert-Shea</b> and resolved to accept the Mayor's monthly report as discussed and presented by the Mayor.  <b>Adopted</b>
	<b><u>FINANCE</u></b>
<b>099-05-2020</b>	<b><u>MONTHLY BILLS</u></b>  <b>Motioned by Raymond Pilon</b> and resolved to pay monthly bills as presented on the disbursement sheet of May 5, 2020, in the amount of \$60 095.45  <b>Adopted</b>  <b><u>Certificate of availability</u></b>  Sarah Bertrand, Director general of the Municipality of Campbell's Bay, certifies that there are funds available for the above-approved expenses.  Given in Campbell's Bay, this, 5 <sup>th</sup> day of May 2020,  <i>Original copy signed</i> Sarah Bertrand DGST
<b>100-05-2020</b>	<b><u>MUNICIPALITY OF LITCHFIELD – ADMINISTRATION FEE FOR SERVICES</u></b>  <b>WHEREAS</b> the Municipality of Campbell's Bay added a 15% administration fee regarding potable water and wastewater services offered to residents of the Municipality of Litchfield for the taxation year 2020:



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
May 5, 2020

	<p><b>WHEREAS</b> the Municipality of Litchfield refuses to pay said administration fee;</p> <p><b>WHEREAS</b> the Municipality of Litchfield, resolution # 058-02-2020, request that such administration fee be reduced to 3%;</p> <p><b>WHEREAS</b> the Municipality of Litchfield, resolution # 2020-05-93, request that such administration fee be reduced from 15% to 10%;</p> <p><b>Motioned by Suzanne Dubeau Pilon</b> and resolved that the Municipality of Campbell's Bay maintain the administration service charge at 15% for the following reasons:</p> <p><b>THAT</b> a 15% administration fee on services is a reasonable and obviously commonly used rate for services provided within the MRC Pontiac (mutual aid in fire is 20%);</p> <p><b>THAT</b> the 15% admin fee based on total services provided to Litchfield residents represents 2% of the total administration budget of Campbell's Bay;</p> <p><b>THAT</b> Campbell's Bay Council believe the administration fee is fair for both Litchfield and Campbell's Bay residents therefore request that the service bill sent be paid as prepared.</p> <p><b>IT IS ALSO NOTED THAT</b> the administration fee is non negotiable and that payment be sent as soon as possible.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>101-05-2020</b></p>	<p><b><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – DOCKING STATION AND MONITOR</u></b></p> <p><b>Motioned by Lois Smith</b> and resolved to authorize the expense of \$150 for the purchase of a docking station and monitor for the Director General teleworking. The expense is allocated from the budgetary item: office supplies.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>102-05-2020</b></p>	<p><b><u>AUTHORIZATION TO PROCEED WITH QUOTE – PROTECTIVE BARRIER FOR FRONT OFFICE DESK</u></b></p> <p><b>Motioned by Jean-Pierre Landry</b> and resolved to proceed with a quotation from Murdock Glass for the supply and installation of a glass protective barrier for the front service desk.</p> <p>It is also noted that a quote be asked from a local contractor if possible.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>103-05-2020</b></p>	<p><b><u>WATER – SEWAGE – TRANSFER SITE</u></b></p> <p><b><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – MAGNOR – SALT EXCHANGER REPAIR</u></b></p> <p><b>Motioned by Jean-Pierre Landry</b> and resolved to authorize the expense of \$10 500 plus taxes for the repair of the distribution system of the exchanger at the water treatment plant. The expense is allocated from the budgetary item: water softener maintenance.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>104-05-2020</b></p>	<p><b><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – CHLORINE INJECTOR</u></b></p> <p><b>Motioned by Tim Ferrigan</b> and resolved to authorize the expense of \$950 plus taxes for the purchase of a chlorine injector for the water treatment plant. The expense is allocated from the budgetary item: Water Softener maintenance.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>105-05-2020</b></p>	<p><b><u>AUTHORIZATION OF BUDGETARY ITEM TRANSFERS</u></b></p> <p><b>Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon</b> and resolved to transfer \$6000 from sewer system maintenance to water softener maintenance</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>106-05-2020</b></p>	<p><b><u>REQUEST FOR WATER SERVICE – 22 BANK RD, MUNICIPALITY OF LITCHFIELD</u></b></p>



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY**  
**May 5, 2020**

	<p><b>WHEREAS</b> a request was received from the owner of the dwelling situated at 22 Bank rd, Municipality of Litchfield, requesting potable water service from the Municipality of Campbell's Bay;</p> <p><b>Whereas</b> in virtue of article 24 of the law regarding "<i>Les entreprises d'aqueduc et d'égout</i>" applicable to our municipality and in virtue of article 53 of the same law;</p> <p><b>It is motioned by Jean-Pierre Landry and resolved:</b></p> <p><b>THAT</b> the municipality of Campbell's Bay agree to supply potable water to the owner of the dwelling situated at 22 Bank rd, Municipality of Litchfield.</p> <p><b>THAT</b> an annual service fee and administration fee be charged as determined in the annual municipal tax and service bylaw;</p> <p><b>THAT</b> all other fees related to the hook up, maintenance and repairs of the service line are the sole responsibility of the property owner of 22 Bank rd, Litchfield;</p> <p><b>THAT</b> the usage of the Municipality of Campbells Bay potable water be for domestic and residential usage only;</p> <p><b>THAT</b> the said potable water is not treated with chlorine or any other treatment;</p> <p><b>THAT</b> the said property owner be made aware by attesting to the said conditions within this resolution;</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>107-05-2020</b></p>	<p><b><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – SEWER LINE MAINTENANCE – VEOLIA</u></b></p> <p><b>Motioned by Lois Smith</b> and resolved to authorize the expense of \$10 000 for the maintenance of sewer lines and at the WWTP. The expense is allocated from the budgetary item: sewer system maintenance.</p> <p><b>Adopted</b></p>
	<p><b><u>PARKS, RA HALL AND RINK</u></b></p>
<p><b>108-05-2020</b></p>	<p><b><u>SUMMER STUDENT LEISURE COORDINATOR</u></b></p> <p><b>Motioned by Jean-Pierre Landry</b> and resolved to cancel the 2020 summer student leisure coordinator position due to restrictions caused by COVID-19 in regards group gatherings.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>109-05-2020</b></p>	<p><b><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – SUMMER FLOWERS</u></b></p> <p><b>Motioned by Lois Smith</b> and resolved to authorize the expense of \$300 for the purchase 7 ferns to be potted in the red planter boxes along Front Street. The expense is allocated from the budgetary item: summer flowers</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>110-05-2020</b></p>	<p><b><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – SUMMER FLOWERS CONTRACT</u></b></p> <p><b>Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon</b> and resolved to authorize the expense of \$1000 for the summer flower maintenance contract at the Municipal Wharf, Mural Park and Memorial Park. The expense is allocated from the budgetary item: flower and park maintenance.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<p><b>111-05-2020</b></p>	<p><b><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – SPRING CLEAN-UP</u></b></p> <p><b>Motioned by Stéphanie Hébert-Shea</b> and resolved to authorize the seasonal employee, Denis Dagenais, to pick up garbage along the streets and parks. It is noted that a maximum of 3 days be delegated for the clean-up.</p> <p><b>Adopted</b></p>
	<p><b><u>MISCELLANEOUS</u></b></p>



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
May 5, 2020

**112-05-2020**     **LAND TRANSFER FOR STARTING ALLOWANCE - LOTS NUMBER 3,544,918 and 4,003,449 - 59 CHEMIN RIVER**

**CONSIDERING** the historic floods that occurred on the territory of the Municipality of Campbell's Bay in the spring of 2019;

**CONSIDERING** the declaration of a special intervention zone on our territory by the Government of Quebec;

**CONSIDERING** the decree and its terms of severance payments;

**CONSIDERING** the extent of the damage does not allow certain victims to repair or rebuild their residence;

**CONSIDERING** the property located at 59 chemin River is covered by the special intervention zone (ZIS) and can benefit from a departure allowance;

**CONSIDERING** the specific financial assistance program relating to the spring 2019 floods in Quebec municipalities allows, if the owner transfers to the Municipality of Campbell's Bay the land on which his main residence is located for the nominal amount of \$ 1, to receive as compensation, financial assistance equal to the value of the standardized municipal assessment of the land, in effect at the time of the actual disaster, and this, in the manner described in said program;

**CONSIDERING THAT** the owner of 59 chemin River has decided to transfer for the sum of \$ 1 to the Municipality of Campbell's Bay lots 3 544 918 and 4 003 449 in order to take advantage of the departure allowance described above;

**Consequently,**  
**It is moved by Jean-Pierre Landry** and resolved that the council

1. Authorizes the acquisition of lot number 3 544 918 and 4 003 449 for the sum of \$ 1;
2. Mandate Me Jean-Pierre Pigeon, notary, for the preparation of documents and deeds giving full effect to this resolution;
3. Authorizes the signature of all documents relating to the file by Maurice Beauregard, Mayor and Sarah Bertrand, Director General;
4. Undertakes to modify its applicable regulations so as to prohibit any construction or infrastructure on these lots as long as there remains a danger to the safety of persons.

All payable by the Municipality and reimbursable by the Ministry of Public Security.

Release fees, if any, are at the owner's expense.

**Adopted**

**113-05-2020**     **REGIONAL PURCHASE OF A SANDBAGGING MACHINE BY THE MRC PONTIAC**

**WHEREAS** the MRC Pontiac wants to purchase a sand bagging machine for all municipalities to use in the event of another flood;

**WHEREAS** two (2) options have been proposed by the MRC Pontiac;

**WHEREAS** a description and pictures of both options has been presented to Council by the Mayor;

**Motioned by Tim Ferrigan and resolved:**

**THAT** the Municipality of Campbell's Bay supports the regional purchase of two (2) Burcham Bagger Pro for \$49 500 cad plus taxes by the MRC Pontiac as presented in Option 1;

**THAT** the MRC Pontiac manage and maintain the machines;

**THAT** the purchase be allocated from the MRC Pontiac surplus;

**THAT** an MRC Team be available to bring the equipment to the municipalities and that the MRC staff train the municipal employees.

**Adopted**

**SECURITY**



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
May 5, 2020

<b>114-05-2020</b>	<b><u>CHIEFS MONTHLY REPORT</u></b>  <b>Motioned by Stéphanie Hébert-Shea</b> and resolved to accept the Fire Chief's monthly report as presented.  <b>Adopted</b>
<b>115-05-2020</b>	<b><u>AUTHORIZATION OF PURCHASE – FIRE HYDRANT – TEMPERANCE ST</u></b>  <b>Motioned by Jean-Pierre Landry</b> and resolved to purchase a new fire hydrant that will replace hydrant no 20 located near 27 Temperance St. The expense is allocated from the budgetary item: Fire hydrants  <b>Adopted</b>
	<b><u>CORRESPONDANCE</u></b>  There is no correspondence
<b>116-05-2020</b>	<b><u>CLOSING</u></b>  <b>Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon</b> and resolved to adjourn the meeting at 8:38 PM.  <b>Adopted</b>  <i>Original copy signed</i> Maurice Beauregard Mayor  <i>Original Copy signed</i> Sarah Bertrand DGST